



6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., holidays, 1st two weeks in July

## NAROCNINA:

Združene države:  
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja \$10.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:  
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Friday Edition \$10.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 47 Friday, March 25, 1977

## Narodni cilji

(Komentar k članku pod istim naslovom v tem listu  
z dne 24. februarja 1977.)

Precbral sem z veliko pozornostjo sestavek o slovenskih narodnih ciljih in potem o posameznih trditvah posebej razmišljal. Prišel sem do zaključka, da vsebina odgovarja stvarnosti in resnici, je spremjemljiva in vredna, da se o njih se kaže več reče. Zdi se celo potrebno glavnemu mislu nekoliko analizirati in v nekaterih ozirih dopolniti.

Avtor članka postavi štiri glavne teze: prva je sedanja razvojenost naroda, odkar se je po kravji medvojni revoluciji komunistična partija polastila absolutne oblasti; druga je združitev celotnega, sedaj razkošanega naroda v Zedinjeni Sloveniji; tretja govor o svobodi, ki jo sedanji režim načrtno zatira, in četrtja je suverena, mednarodno priznana slovenska država. Te štiri točke zadovoljivo uresničiti naj bo končni cilj vseke pristne slovenske vsenarodne politike. Pota do uresničenja so lahko različna, politične akcije se lahko med seboj razlikujejo, taktične poteze utegnejo biti pri tej ali oni politični skupini drugačne, a končni cilj je vsem skupen. Različnost je dostikrat celo koristna in umestna, dokler so cilji isti.

Odgovor na prvo tezo o razvojenosti naroda, ki je zadal Slovencem nasilni komunistični vdor v narodno sredino in s krvjo prigrabljena oblast nad narodom, mora biti slehernemu zavednemu Slovencu jasen: sedanja razvojenost je treba za vsako ceno ozdraviti in zacestiti. Sedanja samozvana manjšina partijev, vladajoča nad ogromno večino naroda, se da na mirem način odstraniti z oblasti s splošnimi volitvami, ki bodo res popolnoma svobodne, kar se pravi, da pade absolutna dominacija ene stranke (partije) in se uvede načelo političnega pluralizma. Zanjivimo je, da o pluralizmu govorita in ga terja italijanska komunistična partija, najboljša soščila slovenske in jugoslovanske partije. Ali ni to močno pomembno za bodoči razvoj tudi v Sloveniji?

Ko bo enkrat narod spregovoril na res svobodnih pluralističnih volitvah, bo razvojenosti konec. Nastopila bo pristna (ne "ljudska" po komunističnem vzoru!) demokracija, kjer se bodo soočile stranke na isti gladini in iskate stičnih točk za uspešno sodelovanje za isti najvišji cilj: blagor naroda, ne pa za interes edino vladajoče partie in za zmago svetovnega komunizma, kar je najvišji cilj sedanega režima v domovini. Verjetno bo iskala stične točke tudi partija, kolikor jo bo po svobodnih volitvah še ostalo, in razvojenosti ne bo več. Kdaj in kako bo do svobodnih volitev prišlo, je drugo vprašanje, ki mu danes še ne vemo odgovora, a to je edina nckrvava pot v srečno bodočnost naroda.

Zedinjenje naroda v eni državi je druga teza. Stara resnica je, da se meje prestavljajo samo z vojsko. Vojска pa je veliko zlo in jo nihče noče. Zato naj bi se svobodne narodne sile v matični deželi načrtno zavzele za ohranjevanje in utrijevanje svojih narodnih manjšin zamejami. Kot priprava za bodoči fizično združitev celotnega naroda naj se z vsemi silami in možnimi sredstvi pospešuje duhovna enotnost v jeziku, tradiciji in zavesti narodne pričakost zamejskih Slovencev z močno kulturno, gospodarsko in politično podporo od strani matičnega naroda.

Da je osebna in družbeni svoboda na vseh področjih življenja temeljni naromi cilj, smo si razen partijevsi edini. Biti mora popolna do tiste z zakoni določeni meje, kjer se sprevrže v samohotno razbrzdanost in zloravo.

Prestane se narodni cilj suverene državnosti. Ta ke državnosti, ki bi bila mednarodno priznana in potrjena. Muslim, da je zelo malo Slovencev, če jih je sploh kaj, ki bi si ne bili edini v tem, da je dosežek tega cilja najvišja nacionalna aspiracija, in da je vztrajno in dolgostno delo v ta namen neodtujljiva narodna dolžnost slehernega Slovencev. Nismo si pa edini glede poti, ki naj nas pripelje do tega cilja, ne da bi se narod pri tem pogreznil v nesrečo. Različni pogledi na ta problem niso nikako zlo vse dotlej, dokler nas ne razcepijo v neprijateljske skupine, ki druga drugi podtika slabe namene v pogledu politične strategije in taktike. Gre preusvem za dve liniji: ali za vzpostavitev suverene države na zahtevanih razvalinah (Jugoslaviam esse de lenda) sedanje državno-politične stvarnosti ali za postopni razvoj k istemu cilju v fazah do trenutka, ko bo mednarodno politično stanje v Evropi zrelo za oklic suverene države brez podiranja in razvalin.

Mnogo je odvisno od tega, kako gleda na ta najvišji cilj narod v matični deželi.

L.P.

## BESEDA IZ NARODA

## Senkerska naselbina se hoče ohraniti

Cleveland, O. — Kje so časi, ko je bila St. Clair Avenue živahnah, polna življenja ne le podnevi, ampak tudi v nočnih urah? Nihče se ni bal iti na cesto, čutili smo se varne ob vsaki uri dneva. Položaj se je postopno začel slabšati pred kakimi dvemi desetletji, ljudje so začeli izgubljati vero v naselbino in njenou bodočnost, ko je prišlo do znanih izgredov, nemirov in nasilij v predelih južno od Superior Avenue.

Ko so gore hiše in poslovne zgradbe južno od slovenske naselbine, je tudi ljudem v tej postajalo tesno pri duši. Nihče ni bil gotov, če ne bo požar skor regel tudi dalje na sever. Pogorela je cerkev sv. Frančiška, nekdaj prijazna Superior Avenue, opustela, o nekdanjem živnem življenju na nej in ob njej ni skoraj več sledu.

Bil je čas, ko so govorili, da bo zgrajena neposredno južno od slovenske senkerske naselbine nova Clark avtomobilska cesta ter jo odrezala od pritska z juga. Na nesrečo je načrt na gradnjo te ceste na tem področju propal, premaknili so jo najprej proti jugu, nato pa so splošno začet "začasno" opustili.

Klub vsemu se je v zadnjih letih položaj v tej slovenski naselbini nekaj ustalil. Domove, ki so jih zapustili slovenski ljudje, odhajajoči v bližnjo in daljšo okolico Cleveland, so pokupili hrvaški priseljenci, ki so v zadnjih 15 letih prihajali v večjem številu v Cleveland. Slovenski ljudje, ki so odločeni ohraniti svoje stare domove v senkerskem naselju, so se pozvali z drugimi za ohranitev te naselbine, za njeno ustalitev in obnovu. Že leta se prizadeva za ta smoter Perry Owners Association, sedaj se ji je pridružila St. Clair-Superior Coalition.

Zadnja je zrastla iz študija o mestu na Cleveland State University preteklo leto. Tečaj je vodil dr. Carl Bonatti, naš slovenski rojak, med njegovimi udeleženci pa je bila tudi Ms. Krumhansl. Udeleženci tečaja so se združili v skupino, v katero so rev. Thomas Martin, župnik pri Sv. Frančišku, Louis Lobe, uradnik v Central National Banki, Anton Oblak, mestni gradbeni nadzornik, ter Ms. Krumhansl, vodnica telesne terapije v St. Luke's bolnišnici.

Kelecijska je dobila skupno 28.800 od Gund Foundation, The National Center for Urban Ethnic Affairs in The Campaign for Human Development of the Cleveland Catholic Diocese. S tem denarjem je bil načrt urad in dve osebi z naloga organiziranja uličnih klubov ter pregleda in ugotovitev stanja domov in stanovanj v celotnem predelu St. Clair-Superior Ave.

Dolgoročni smoter je organiziranje posebne družbe prebivalcev, podjetnikov, trgovcev in trgov, ki bi naj se prizadevala za gospodarski napredok in razvoj tega področja. To bi ne ustalilo celo naselbino, ampak jo tudi pozivilo in ji dalo novega življenja ter ustvarilo možnosti za njeno obnovo in rast.

Nihče ne more reči, da ni moge Senkerju dati novega življenja, četudi ne v obliki minute dobe. Nov čas zahteva nove rešitve, te so možne, kjer so ljudje voljni sodelovati, kjer so prebivalci pripravljeni resno zaveti.

St. Clair-Superior področje zavzema del mesta od E. 40 St. do Liberty Blvd. ter od Superior Avenue do jezera Erie. Tajnica koalicije je Victoria Peterlin, blagajnica pa Gladys McGrew, v odboru so podpredsed-

malo discipline. Prepričan sem, da je v Ameriki in v drugih državah na svetu, več kot 80% dobre in vestne mladine, okrog 20% pa jo je sam Bog ve zakaj, predane kriminalu in vandalizmu. Sund revije, revolverski časopisi in TV kriminalke veliko pripomorejo, da se vsakovrstni kriminal med mladino in starejšimi v Ameriki, z velikimi korki napreduje in širi. Ko se politkarji, juristi in vzgojitelji v kongresu in na raznih sodiščih pregovarjajo, kaj je kriminal in kaj ni, kaj je zakonito, kaj ni, se nevarni kriminalci gibljejo po mestih in vseh ter opravljajo svoj poklic.

Resnica je, da ne moremo biti vsi svetniki, niti ne moremo biti vsi cigani. Resnica je tudi, da med svetniki in cigani, živi večna poštene in delavnega ameriškega ljudstva. Zaostno je, da se ob to ljudstvo nihče ne obrene, ne tisk ne radio ne TV. To ljudstvo pozna samo za časa kakih volitev in kadar dobrodelne in kulturne organizacije iščejo denar. Zato se mi zdijo smešne tiste fraze, ki jih izrabljajo razni politični in drugi vočitelji: "Ameriški narod ima pravico izvedeti resnico, ameriški narod je glasoval in odločil, ameriškemu narodu bomo značili takse itd. Ameriški narod pa sestoji iz par tisoč politkarjev, advokatov in raznih vzgojiteljev v Washingtonu, D.C., in v glavnih mestih posameznih držav. Če ima "narod" za seboj še tisk, radio in TV, potem ameriškemu ljudstvu ne preostane drugega kot verjeti in timati z glavo. Ameriško ljudstvo je srečno, če ima priliko poslušati komedijo: "Vse za denar." Nekje sem bral, da je danes življenje tako, da je svet zoološki vrt, v katerim nihče ne skrbi za ločenje ovac od volkov!

Napovedovalka ABC-TV Barbara Walters, ki jo je večkrat težko razumeti, je bila pred traktom v New Yorku na neki ruski zgodovinski razstavi, kjer je opisovala neko carično obleko, bogato vezano z zlatom in milijanti. Vzkljuknila je, da se ne žudi prav nič, če je bila v Rusiji krvava komunistična revolucija. Trdijo, da je takrat rusko ljudstvo lačno hodilo spat. Spomnil se je, da je pred časom senator E. F. Kennedy trdil, da gre v Ameriki vsak večer misli težko, še težje po novem živeti. Kaj potem? Prilagoditi se, študirati, brati, uživati muziko, zanimati se za kaj... edina metoda, ki nam lahko pomaga v sedjanjem življenju. Zavedati se moramo tudi resnice, da ni ogledalo krijo, če vidimo v njem zguban obraz. Ko mladost odhaja, moramo imeti vedno, da smo starejši ljudje neumni, starejši pa vemo, da je mladina neumna. Gledanje in stališče mladih je zelo prepričljivo: ljubijo vse tisto, česar ne ljubijo starejši. Pa si podajmo roke...

Spomladanski sončni žarki blagodejno božajo kosti starejših zemljyanov in zemljank. Zrele ljudi često muči staranje, tisto, kar dela čas z njimi, namesto da bi jih skrbelo, kaj sami delajo s časom. Sicer je res, da je za nas starejše ljudi, po novem misli težko, še težje po novem živeti. Kaj potem? Prilagoditi se, študirati, brati, uživati muziko, zanimati se za kaj... edina metoda, ki nam lahko pomaga v sedjanjem življenju. Zavedati se moramo tudi resnice, da ni ogledalo krijo, če vidimo v njem zguban obraz. Ko mladost odhaja, moramo imeti vedno, da smo starejši ljudje neumni, starejši pa vemo, da je mladina neumna. Gledanje in stališče mladih je zelo prepričljivo: ljubijo vse tisto, česar ne ljubijo starejši. Pa si podajmo roke...

Sam sem že v letih, toda nisem tako storil, da ne bi bil še za kako rabo. Osebno ne zahtevali prav nič — samo zdravje! Srečen sem, da imam dobro ženino, ampak nisem zmeden niti zaskrbljen rafiji nje, kot so nekateri rojaki. Današnja mladina ni niti boljša in niti slabša od mladih pred leti. Razlika je samo v tem, da ima današnja mladina več modernih in tehničkih pripomočkov za učenje, kar jo vodi do lažjih in donosnih rezultatov. Glejte, jaz sem v jetniščici že dve leti zaprt in te dni sem prejel pismo, da je moja današnja mladina in z mnogi odrasli preveč svobode in pre-

mladosti. V pomladanskih dnevih praznjujem tudi največji praznik v krščanski zgodovini: Kristusovo vstajenje — Veliko noč. V duhu velikonočnega vstajenja želim vsem veselo Velikonoč in veliko pŕihov. Pozdravljeni!

Spomlad ni samo praznik

## "Človekove" ali "človeške" pravice?

"Naročnik A.D." je iz Batontown 19. marca 1977 poslal uredništvu AD sledeče pisemce:

Spoštovan g. urednik A.D.! Dolgo sem okleval misleč, da boste sam prišel na napako, ker vedno ponavljate, kadarkoli poročate nekaj o človekovih pravicah, ker izraz človekove pravice ni slovenčen v slovenskem jeziku. Prečitajte si, prosim, članek "Človeške pravice" v A.D. od 10. t.m. in posnetemate to lepo slovenščino. Prosim, pa brez zamere.

Po Slovenski slovnični dr. Antonu Brezniku, ki smo jo rabili v letih med obema velikima vojnoma na klasični gimnaziji v Ljubljani, ki sem jo podpisani obiskoval in uspešno z maturo junija 1933 zaključil, imamo v slovenščini kakovostne in svilne pravice. "Človek" je kakovostni, "človek" pa slovenščini. "Človeška pravica" je lahko različna, kot so različni ljudje, njihova morala, njihovi nazori, vera in prepicanje.

"Človekova pravica" je pravica človeka. Združeni narodi so pred leti določili in odobrili "človekove pravice", ki bi jih naj spoštovale vse članice te ustanove. Razprava v svetu trenutno teče o "pravicah človeka" ali o "človekovih pravicah". Tako te imenujejo tudi v naši rodni domovini Sloveniji. Tamkajšnje časopisje razpravljajo o "človekovih pravicah" in ne o "človeških pravicah".

Ker torej v Sloveniji prevajajo "human rights" s človekovimi pravicami, kot je to po vsem sodeč v skladu s slovenskimi jezikovnimi pravili, ne vidim razloga, da bi jih Slovenci v Ameriki prevajali in označevali drugače.

Vinko Lipovc, urednik

Najbolj bolečemu glavobolu je krivo vnetje obnosnih votlin. Bolesne občutimo okrog oči, predvsem nad obrvimi, ter ob obeh straneh nosu. Ne dosti manj boleč glavobole povzročajo slaba prebava, nezadostno delovanje jeter, hitre spremembe krvnega pritiska, pa tudi preveliko uživanje alkohola in nikotina.

Posebna oblika glavobola, ki mu pravijo "ponedeljkov glavobol", se je močno razpala na Zahodu. Gre za krajše odsotnosti z dela, ki jim botrujejo hudi glavoboli, ponavadi res prav ob ponedeljkih, ko je treba ponovno v službo. Tako so statistiki v Združenih državah zabeležili, da ob ponedeljkih zaradi tege ne pride na delo dva in pol milijona ljudi, pirat tako je ponedeljek kritičen dan tudi v Zahodni Nemčiji, Veliki Britaniji, Švicariji in skandinavskih deželah, torej povsod tam, kjer gre za visoko industrijsko razvite dežele. Vendar pri "ponedeljkovem glavobolu" ne gre za umetljeno bolezen, pač pa za zbrane posledice preveč pasivno preživetega konca tedna.

Glavobole delimo tudi po tem, ali jih spremlja dvig telesne temperature ali ne. V prvem primeru glavobol vedno spremlja dvig temperature, hitrejše dihanje, predvsem pa hitrejši utrip srca. V drugem primeru pa delimo glavobole na občasne, izvane in stalne.

Občasne glavobode povzročijo nenadna čudežna napetost, vročina, prebavne motnje ali intenzivni intelektualni napori. Izvane glavoboli so posledica prekomernega uživanja alkoholnih pičaj, tobaka ali mamil. Stalni glavoboli pa se redno pojavitajo in so lahko posledica kroničnega vnetja obnosnih votlin, motenj vida, nevrastenij, motenj v delovanju žlez notranjic (posebno pri ženskah) in vremenskih sprememb.

Glavobol je zelo razširjen na nepristojnost v razvitejših državah. Pogosteje pa so njegove žrtve ženske kot moški. Tako statistični

## MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI

### 350. Podpredsednik Clevelandske MZA

inženir Jože Želle je nedavno doživel 65. rojstni dan. Dolga leta pioniri v Baragovi zadevi in je izdelal posebni film o velikem misionskem šku — rojaku. Z veliko ljubezni skrbi za svojo mater gospo Jennie in brata Rudyja. Od prvih početkov organigiranega misijonskega sodelovanja med rojaki v Clevelandu, je bil g. Jože steber gibanja MZA. Ob poletnih srečanjih je bil njegov rezervni avto vedno na razpolago za misijonske obiske. Njegov prijatelj jurist g. Albin Lipold zastopa uradno CATHOLIC MISSION AID (MZA) pred oblastjo, od kar ji je pomagal do obstoja kot income tax prosti misijonsko karitativni organizaciji.

Po letih zvestega dela pri Educational televizijski postaji je z več drugimi čez noč izgubil službo. Začel je poučevati na Community College-u in ostal je zvest svojim katoliškim idealom kot v ZD rojen rojak, ki goriti lepo slovenščino in ljubi mnoga slovenska izročila. Fr. Victor Tomc je njegov prijatelj iz mladih let. Vsa MZA želi g. Jožetu še mnoga leta plodonosne duhovne rasti in potprežljivega sodelovanja pri delu za vsa naše misijonarje. Molimo zanj in za vse njegove namene. Bog Te živi, dragi Jože!

### Sestra Marija Andreja Šubljeva

25. jan. piše glavni tajnici v Montclair, N.J.:

"Kako je s Teboj? In z MZA?

Vračajo se mi misli k pozivu sv. Očeta, naj gradimo 'civilizacijo ljubezni'. Zdi se mi kot luč za MZA, ki dela in živi iz ljubezni do BOGA, CERKEV in ČLOVEŠTVA. Naše delo ima oporo v besedah Kristusovega namestnika. Kaj več moremo pričakovati?

Nova zagon v delu LJUBEZNI preko:

1) Vsak dan globlje ljubezni do sv. Evharistije.

2) Vsak dan večje požrtvovanosti za vzgojo domačih poklicev vseh dežel, duhovniških in redovniških; za napredek zapostavljenih ubogih; za vse bolne, ostarele, zapušcene otroke; za vzgojo VERE v sreči Boga lanih množic, in za tolažbo brezupnih, osamelih.

3) Medsebojne ljubezni vseh udov in sodelavcev MZA.

Gradimo z veseljem BOŽJO DRUZINO vseh, ki gledajo v Novorjenem Detetu v Marijinem naročju, prošnjo za uporabo vseh energij človeštva, da pride k nam 'Tvoje kralpesto. Oče naš.'

Zelim Tebi in vsej MZA, globokoge veselja v vsak dan bolj popolnem DARU BOGU za zvečanje sveta, Tvoja s. M. Andreja, h.k.lj."

### Na Cvetno nedeljo ima MZA Joliet

Bake sale. Skupni piknik s chicaško MZA je dogovoren za 26. junija v Lemontu. Predsednica Jeretina piše: "Za to pot si bomo vloge malo zamenjali. Za hrano bodo letos oni poskrbeli. Za pecivo in dobitek bomo pa mi in seveda pomagali si bomo vajemo, za kar se bomo pa še bolj natančno dogovorili posebno v Lemontu v maju." Prosí molitve za njihove podvige in za bolne med njimi, prav tako.

Iz Manile 13. marca zahvaljuje za prejeto pomoč pošilja g. Ralph Roberts. Se potrdi s slovenščino, z mnogo dobre volje, čeprav zanj, kot izgleda, to ni lahko.

O. Emil Chiuch odhaja 31. marca za 5 mesecov na dopust v Italijo.

Molimo za bolno Cerarjevo mama, mater ge. Helene Klesin, predsednice MZA N.Y.

Rev. Charles A. Wolbang, C.M.

131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N, 3J7

### Carter hoče odprijeti sistem volivnih mož

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Jimmy Carter je predložil odpravo sistema volivnih mož pri volitvah predsednika ZDA s splošno volitvijo, pri kateri naj odloča število vseh glasov.

Prav tako hoče Carter dati zveznim uradnikom pravico do sodelovanja v volivnem boju, kandidatoma za Kongres pa zvezno denarno podporo.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

### Louisiana naj varčuje s svojim oljem in plinom

NEW ORLEANS, La. — Državni guverner je odredil študijo, ki naj pokaže, če država ne izkoristi prenaglo svoja nahajališča olja in naravnega plina. Smoter študije je zmanjšati izkorisčanje nahajališč v Louisiana in s tem opozoriti na zavlagevanje iskanja nahajališč olja in naravnega plina drugod v ZDA.

### MALI OGLASI

#### FOR RENT

Three unfurnished rooms with bath on E. 71 St. off St. Clair Ave., garage optional. Call 361-0989.

(50)

#### House for Sale

Three bedroom ranch, central air conditioning, formal dining room, two baths. Panelled recreation room and office in full-sized basement, screened-in patio, two-car garage, nice lot, prime Wickliffe location. For appointment call 944-4701.

25, 1, 8 apr.)

#### GROCERIJSKA TRGOVINA

z zidanim poslopjem je na prodaj v bližini cerkve Marije Nebevzete v Collinwoodu. Trgovinski prostor spodaj, stanovanje zgoraj. Se lahko rabi za kakršnokoli obrt. Kličite za ogled. Vprašajo za \$36,900.

### MALI OGLASI

#### FOR RENT

Five rooms up, basement, attic. Norwood area. Call 881-7671.

(50)

#### FRANK TAVČAR

prodajalni zastopnik  
R Y B K A R E A L T Y  
se priporoča za prodajo hiš ali če kupujete hišo, farmo ali zemljo. SE FRIPOROČA  
čez dan tel. 261-6300  
zvečer 732-7251

RYBKA REALTY 895 E. 222 St.  
Euclid, Ohio

25, 1 apr.)

#### CENTURY 21

STRUMBLY REALTY 239-8100  
(47)

#### MICRO WAVE OVEN

for sale, 22" wide, 14" long, like new — \$250. "Sharp" make.

Call 881-6347

(48)

#### HISA NAPRODAJ

s štirimi spalnicami, z aluminijem obita, bungalow tipa, dvojni priključeni garaža, polna klet, z rekreacijsko sobo. Dostoposebnosti.

#### EUCLID

privikrat naprodaj, tri leta star zidan ranč, s tremi spalnicami, dvojna priključena garaža. Polna klet. V okolici novih domov

#### UPSON REALTY

UMLA  
499 E. 260 St. 731-1070  
Odprto od 9. do 9.

(47)

#### V najem oddajo

Pet sob v 1. nadstropju na St. Clair Avenue in E. 63 St., odpralim. Kličite 432-1324.

(x)

#### Help Wanted Male

BRIDGEPORT OPERATOR  
At least 5 years experience.

58 hours per week. All fringe benefits. Air conditioned shop. Call 382-6081. Ask for Jim.

#### ATLANTIC MFG. INC.

4170 Ruple Rd. South Euclid, O.  
(47)

#### Butcher Wanted

Retired butcher wanted to work part-time in Euclid area, call 481-2386, daytime only.

#### Help wanted Female

#### DELO DOBI

Cistilk v okolici St. Clair Avenue iščejo za 2 do 4 dni v tednu. Kličite 361-5115 med 11. dop. in 3. pop.

(51)

Prav tako hoče Carter dati zveznim uradnikom pravico do sodelovanja v volivnem boju, kandidatoma za Kongres pa zvezno denarno podporo.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Treba naj bi se jim bilo le na dan volitev legitimirati na samem volišču.

Carterjev predlog je mogoče ustanoviti le s posebnim dopolnilom ustave. Za to je potrebna najprej odobritev v Kongresu, nato pa še potrditev dveh tretjin držav, oziroma njihovih zakonodaj.

Vsi volivni upravičenci naj bi imeli pravico voliti, pa naj so vpisani preje v volivni imenik ali ne. Tre

# FRANK KERN CELEBRATES 90TH BIRTHDAY



Dr. Kern's name ranks among the top Slovenian immigrants in Cleveland who made and wrote the most of Slovenian history. His honors were well deserved. He and his wife, Agnes, nee Vertin, reside in Euclid, O.

She was born in Calumet, Michigan, and will soon be 87 years young, the oldest American born Slovenian lady in America.

Although it is 74 years since he left his homeland, Dr. Kern is strongly attached to it and loves to remember his birthplace, where he became a charter member of its museum, to which he donated his portrait (made in 1937) the work of Bozidar Jakac, the most renowned present day artist in Slovenia, a half length statue of sculptor Gorshe, as well as financial support.

On this 90th birthday, Dr. Frank J. Kern, we wish you many more years of good health and happiness.

On Feb. 6, 1913, Dr. Kern was among the organizers of Ribnica No. 12 of SDZ. He is the sole surviving charter member.

Jacob Strelak

## American Slovene Club Annual Dinner Dance set

It's Springtime! It's time to put an end to winter doldrums! It's time to think of FUN and that means the American Slovene Club's 49th Annual Dinner-Dance at Villa DiBoralli on Chardon Rd., on Sunday, April 17, beginning at 5:00 p.m.

It features Open Bar — your favorite beverage all evening long!

An abundance of delicious canapes and Hors d'oeuvres!

Choice of DiBoralli's fabulous Boston Strip Steak or Lobster Tails.

Bottle of wine at every table! Sweets table and coffee before heading for home!

And the music? That terrific up-coming Jeff Pecon's band.

Cost for this exciting, fun-filled party is only \$18.00 per person.

For the fun of it, get a group of your friends together and reserve a table for 8 or more. Each year we find it necessary to turn down reservation requests made after deadline date. So, don't delay — send yours in early, with your check, to any one of these committee members:

Jane Kaplan, Chairperson, 19309 Preston Rd., Cleveland, O. 44128; Linda Lazar, 533 Crescent Dr., Willowick, O. 44094; or Madeline Debevec, 1765 Pontiac Dr., Euclid, O. 44117.

Reservations will be accepted only until Wed., April 13. Be sure to indicate your choice of steak or lobster tails.

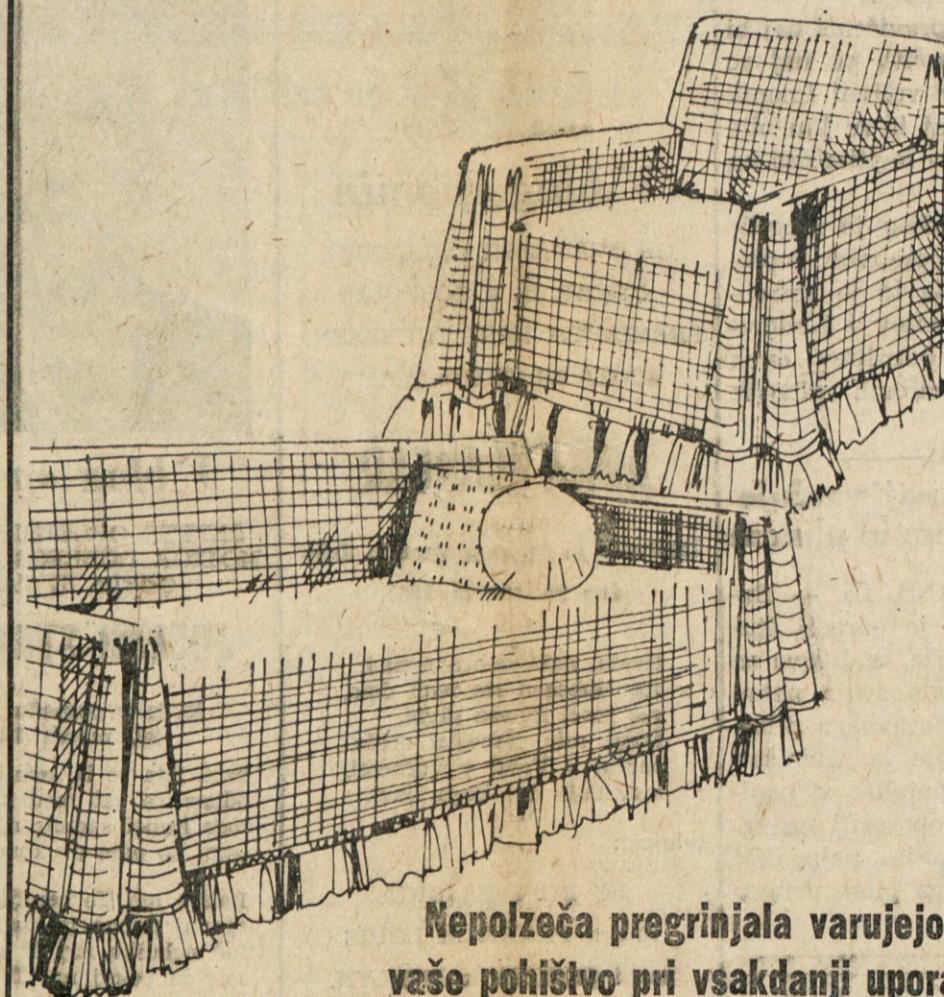
## Death Notices

PETRAK, JOHN EDWARD — Husband of Vera, father of Marvin and Loretta Slapnik (Mrs. James), grandfather of 8, brother of Ann Cress (Ill.), Margaret Kreevich, Matt and Joe Petrik of Ind.

MIKLAUS, ROSE — Widow of Anton, mother of Lillian Hrovat and Mary Ann Nolan, grandmother of 10 and great-grandmother of 3. Sister of Anthony and Anna Hrovat. Residence at 4907 Green Rd., Warrensville Hts.

MIRGO, JEAN ROSE (nee Gorencic) — Widow of William C., mother of Kathleen Zarynick and Carol Clemens, grandmother of 5, sister of Frances Zubal, Jessy Majoros, Olga Mi-Headaches and Some Nuerogenic Natas; Alice Stanic, Vicki Sabin and Bill. Residence 13505 Oakview, Garfield Hts.

## BUDGET STORE



Nepolzeča pregrinjala varujejo  
vaše pohištvo pri vsakdanji uporabi

**7.99**

reg. 8.99 60x70"

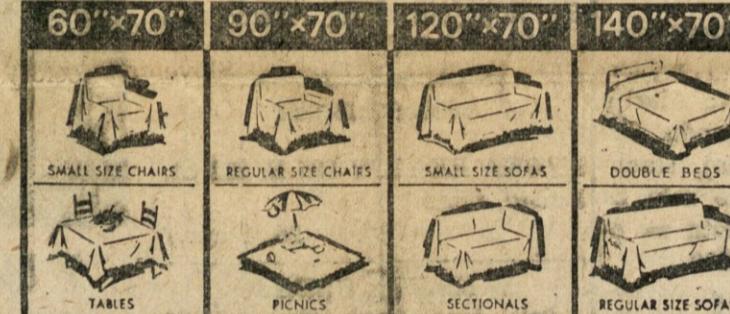
70x90" reg. 12.99 11.99

79x120" reg. 16.99 15.99

70x140" reg. 19.99 18.99

Kadar dobit obiske, hitro odstranite  
ta s strojem pralna, trajno zlikana  
pregrinjala in pokažite vaše lepo,  
čisto pohištvo.

Aberdeen. Odtenek na odtenek tkana pregrinjala v zeleni, melonasti in zlati barvi z obšitimi resicami. Zadovoljni boste z lahko nego tega Courtland Fibro rejon materiala, ki je poleg tega izredno trpežen.



KUPUJTE V MESTU OB PETKIH OD 10. do 6.  
V PODRUŽNICAH OD 10. DO 9.30, V SHEFFIELDU OD 10. do 9.  
MI DAJEMO IN ZAMENJAVA EAGLE ZNAMKE.

## Pavlovec at WCSB

WCSB, the campus radio station at Cleveland State University, will begin broadcasting Slovenian and Polish programs on Saturday, April 2, airing two shows orphaned by the death of ethnic station WXEN.

Milan Pavlovec will host his displaced program, "Songs and Melodies of Old Slovenia," from 1 to 2 p.m. on Saturdays and Sundays and from 6 to 7 p.m. Mondays thru Thursdays on WCSB. He has been on the air with ethnic music since 1952.

The Polish hour, with Jerry Stolarczyk as host, will be heard on Saturdays and Sundays, from 12 to 1 p.m.

Other ethnic shows may be added by the station later under the aegis of the Ethnic Heritage Studies Center at the University.

Dr. Karl Bonutti, the center's director, arranged the airing of the Slovenian and Polish hours.

The station is at 89.3 on the FM dial and has 10 watt power.

Paul Bunker, general manager of the station, says it can be heard in the heart of the two ethnic neighborhoods in the city, Rocky River to the west and Painesville to the east.

## Reuse Coffee Grounds

You can now recycle your old coffee grounds and use them again.

Wrap the used grounds in foil, roast them in the oven, then use them all over again with a little fresh grounds added.

## AMERISKA SLOVENSKA KATOLIŠKA JEDNOTA



NAJSTAREJSA SLOVENSKA  
KATOLIŠKA ZAVAROVALNA  
ORGANIZACIJA V AMERIKI

• MI izdajamo najmodernejsje celo-zivljenske in ustanovne (endowments) certifikate za mladino in odrasle od rojstva do 60. leta; vsote so neomejene nad \$1,000.

• Naša ugledna bratska organizacija Vam poleg zavarovalne nudi tudi verske, športne, družabne in druge aktivnosti. Pri nas imate, na primer, priložnost udeležbe pri gekljanju, igranju košarke, itd.; nadalje se lahko udeležite plesov, potenčnih piknikov, športnih turnej in božičnih prireditve za otroke.

• SLOVENCI! PRIHRUZITE SE SLOVENCAMI!

• ZAPOMNITE SI — PRI NAS DOBITE OSERNO HOZORNOSTI!

Za podrobnosti in pojnsnja stopite takoj v stik s sledečimi tajniki/tegnicami (ali pa pišite v glavni urad: 351-353 N. Chicago St., Joliet, Ill. 60431).

JOSEPHINE WINTER, društvo št. 150, Tel. 341-3545  
3555 E. 80th Street, Cleveland, Ohio 44105

GIZELLA HOZIAN, društvo št. 170, Tel. 251-2579  
1500 Sheridan Road, Wilmette, Ill. 60091

ANNE TUSHAR, društvo št. 196, Tel. 741-0654  
P.O. Box 731, Gilbert, Minnesota 55741

**FRUITLAND KWIK-SPRA**  
**EASY DOES IT**  
**25¢ CAR WASH**  
SELF-SERVICE 5 MIN. REAR OF FRUITLAND  
E. 185 and NOTTINGHAM

EASTER PLANTS

April 5 to April 10

**FRUITland**  
OPEN AIR MARKET  
E. 185th and NOTTINGHAM  
OPEN 7 DAYS  
10 to 10  
WHERE THE  
BEST  
COSTS LESS

Visit beautiful Slovenia this summer and travel  
DIRECT to LJUBLJANA! Round trip air fare  
from CLEVELAND from \$429.00; CHICAGO  
from \$459.00; DETROIT from \$443.00; ST.  
LOUIS \$459.00 and PITTSBURGH \$419.00.

Trips range from 2 weeks to 4 months.

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC. has 50 years  
experience in travel and it's the best guarantee for your  
good and enjoyable trip.

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC. is the oldest  
travel organization and has served over 100,000 satisfied  
clients.

Upon your arrival to LJUBLJANA many optional tours, as  
well as car rental are available.

For further information and reservations please call, or write

## KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

971 East 185th St. 5636 N. Lincoln 5814 West 35th St.  
Cleveland, Ohio 44119 Chicago, Ill. 60659 Chicago, Ill. 60650  
tel: (216) 692-2225 tel: (312) 878-1190 tel: (312) 636-8666

## ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL  
452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL  
6502 St. Clair Avenue Phone: 361-0583  
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

## BATHROOM SPECIALIST

"Damaged" Walls a Specialty  
CUSTOM BUILT VANITIES  
CERAMIC and CLAY TILE INSTALLED

Free Estimates — No Job Too Small

"YOU CAN AFFORD ME"

GENE DI PIETRO

- 585-3725 -

## GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2038  
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

## GRDINA FURNITURE STORE

15201 Waterloo Road 531-1235

## EUCLID FOREIGN MOTORS INC.

VELOCE AND FIRELLI TIRES  
FOR DOMESTIC and FOREIGN CARS  
19901 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44117

MARTIN LISAC

481-6106

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE. 481-5277  
Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

## STAN MAJER RECEIVES FIRST CEMSS AWARD



STAN MAJER (right) receives the First Honorary Emergency Medical Technical award. Presenting the honors is C.E.M.S.S. Director Lee S. Nathans. (Photo by Jim Debevec)

Cleveland Emergency Medical Service System (C.E.M.S.S.) presented its First Honorary Emergency Medical Technical (EMT) award to Stan Majer of Stan's Shoe Store, 61st and St. Clair Ave., at a luncheon Friday, March 4. The presentation was made by CEMSS Director Lee S. Nathans.

Stan Majer has played an active role in contributing informative news reports favorable to the work of CEMSS to the local community newspaper.

Stan is proud to have played a part in making the community aware of this much needed service for the citizens of Cleveland.

Hungry patrons arrived from all areas of Greater Cleveland and from all indications, all enjoyed the annual springtime cuisine.

Kim Ann Kaifesh, 1779 Pontiac Drive, Euclid, Ohio was one of six students selected from the entire greater Cleveland area as a winner in the Americanism and Government Contest. She participated in the Ohio American Legion writing test in an essay contest. Kim Ann, a senior at Euclid High School, is the daughter of Ed and JoAnn Kaifesh and granddaughter of Josephine Klemencic. Congratulations!

Pauline and Al Sajevic send greetings from Phoenix, Arizona. They report that a bus load of Happy Elders "Veseli Starce" are enjoying a See the U.S. A. bus tour. They have enjoyed the Carlsbad Caves, Dallas, El Paso, Juarez, Tucson, and now Phoenix, Arizona. The weather has been perfect and the congenial people make them all glad they are traveling together.

Through the efforts and talents of John Petric, the residents of the Slovenc Home for the Aged look beautiful at all times. John volunteers many hours of his time to aid the residents. A special thanks to John.

Travel writer Joe Gornick sends greetings from warming St. Petersburg, Fla.

The Junior Class at Villa Ansgaria will sponsor a Pancake and Sausage Breakfast on Sunday, March 27, in the school cafeteria from 9 a.m. to 1 p.m. Area residents are invited to attend; tickets are available at the door for these prices: adults - \$2, students \$1.75; children under 14 - \$1.25, family (five or more) - \$7.25. For advance tickets call Ms. Waldzak at 692-3950 or contact a VA Junior.

The breakfast includes pancakes, sausages, juice and beverage. The proceeds will be used for class expenses.

Bob and Elaine Debevec are enjoying the old world charm of New Orleans. The weather is beautiful.

HAPPY BIRTHDAY TO THE FOLLOWING RESIDENTS OF THE SLOVENE HOME FOR THE AGED: March 5, Jenny Ing daffodils in downtown Cleveland on April 1. It is an annual fund-raising event for the American Cancer Society.

Mr. Anton Koshel of 1154 E. 61 St. will celebrate his 96th birthday on March 29th. Happy Birthday!

## FRANK ZUPANCIC

## ON THE ZUP LINE

St. Clair residents who survived the 1944 Gas Explosion are being interviewed by Channel 8. A documentary film about the explosion will be aired in the near future on the national TV program "60 minutes". Watch the American Home for more information.

Home from the Hawaiian Islands and still suffering from Polynesian paralysis are Al, Betty and Jean Orehek. They report that the temperature was in the balmy 80's, the sight-seeing indescribably beautiful and the food great! Welcome back to the snow, sleet and rain, folks!

The St. Vitus Holy Name Society annual Pancake and Sausage Breakfast was again a very successful event with over 1,100 breakfasts served.

Hungry patrons arrived from all areas of Greater Cleveland and from all indications, all enjoyed the annual springtime cuisine.

The following broadcasters were awarded hams: Agnes Turk, Jane Lube, Anthony Hegeman, Rose Bavec, Antonija Longar, Toni Oblak, Jim Dodge, Holnen, St. Clair-Superior Coalition and Perry Home Owners Association for helping to resolve a neighborhood problem. The neighbors heartily suggest that we all support the above organizations in every way possible.

This week work has been initiated on the rebuilding of the Eddie Turk Gas Station at East 61st and St. Clair.

The facility which was gutted by a gas explosion and fire late last year will be completely rebuilt and modernized.

Hats off to the Eddie Turk family for their faith and confidence in our St. Clair area.

The entire cost of refurbishing will be borne by them.

Also Eddie Turk Jr. is almost completely recovered from his severe burns.

All St. Clair area residents anxiously await the day of the grand re-opening.

The residents of E. 71, E. 72nd Place want to express their thanks to Councilor, Rose Bavec, Antonija Longar, Toni Oblak, Jim Dodge, Holnen, St. Clair-Superior Coalition and Perry Home Owners Association for helping to resolve a neighborhood problem. The neighbors heartily suggest that we all support the above organizations in every way possible.

Another dinner is scheduled for April 3 at St. Vitus Hall. This one is the Mother's Club Chicken and Pork Dinner. Serving will be from 11:00 to 2:00 p.m. If you like good food, you'll really enjoy yourself at this dinner.

This coming Tuesday, March 29, Anton Koshel of 1154 East 61st St. will celebrate his 96th birthday. Anton is still in good health and reads the Ameriška Domovina faithfully. Best wishes to him from the staff and also his son, daughters, relatives and friends.



## 25 YEARS SINCE DEATH OF MSGR. PONIKVAR



## By FRANK ZUPANCIC

Twenty-five years ago, Sunday, March 30, 1952, the parishioners attending the 8 a.m. Mass at St. Vitus Church were restlessly stirring in their pews and anxiously looking at their timepieces.

It was already 10 minutes past the hour and still there was no indication that the pastor, Monsignor Bartholemew J. Ponikvar

was preparing to offer his customary Sunday Holy Mass.

Finally, an assistant pastor hastily appeared at the altar and with great emotion, sadly announced the shocking news,

"Your pastor, Monsignor Ponikvar died in his sleep sometime during the night!"

The entire congregation was stunned by the terse statement,

"Why it couldn't be true; only last night he had heard confessions — and at midnight had been writing the final announcements for the next day."

But sadly it was true — this humble and energetic man who had served his congregation as pastor for over 44 years was indeed gone.

His experiences in the pioneer Cleveland parish were sufficient to fill many volumes. As

a young priest, full of missionary zeal, he had been appointed pastor of St. Vitus at a time when the parish had a minor civil war on its hands. How he suffered and endured through those agonizing years will never be known.

But his priestly ardor and perseverance aided him in overcoming the many problems and he labored long and hard among his people until he had again achieved peace and unity.

With his unboundless energy and the help of his parishioners, he planned and built a new three-story school in 1912. In a few years even this large building became too small as the enrollment peaked at 1800 children. Classes were forced to again use the original old wood school on Norwood Rd.

The pastor's next effort was to provide the parish with the largest and most beautiful Catholic Slovenian church in the United States. He expedited its

construction despite the difficulties of depression financing. It was completed in 1932.

Monsignor's unshakeable faith in God and his people was sufficient to see him through until at last the parish was free of debt.

(Continued on page 6)

## Thank you

Editor:

I would like to take this opportunity to publicly thank the Cleveland Emergency Medical Service System (CEMSS) and its Director, Lee S. Nathans for naming me an Honorary Emergency Medical Technician (EMT).

I would also like to thank the community based newspapers — American Home Publishing Co., the Perry News, and the St. Clair Superior News — for their support of this valuable service.

Because of the dedication shown by the Cleveland Emergency Medical Technicians, many lives have been saved.

With the continued leadership of Director Lee S. Nathans and Chief of Operations William Ruddy, CEMSS will undoubtedly grow to be the best in the nation.

In less than two years, Mayor Perk's Third Safety Service has responded to over one hundred thousand calls for help.

Information Officer Marvin E. Handler should also be commended for his work in informing the public about this fine service.

Stan Majer  
6107 St. Clair Ave.

## Circle 1 Bake Sale

Progressive Slovene Women of America Circle 1, is having an Easter Bake Sale, April 4-5 only.

There will be potica, donuts, and noodles.

The potica will be all nut, nut with raisins, or all raisins.

Call in your orders early Sat., April 2nd is the last day for ordering.

Please call these telephone numbers: 486-3419, 481-6692, or 261-0436.

Ann Kristoff  
Hospitality

## SPORTS

Joseph J. Zorc - 50 Yrs.  
of K.S.K.J. Service

Joseph A. Zorc

Waukegan-North Chicago, Ill. Completing 50 years in serving the American Slovenian Catholic Union, Joseph J. Zorc of Chicago, Ill., recently remarked that it is one of the most satisfying and gratifying accomplishments in anyone's life. To be able to work with and for the welfare and progress of the KSKJ thru these many years with so many fine fraternally minded men and women, makes one feel pleased and happy in seeing the results of all the work during the 50 year period.

Starting as Secretary of St. Josephs No. 53 at Waukegan, Ill., he worked ardently and untiringly for 30 years beginning with March, 1927. During this period and to this date, he has also held the positions of KSKJ Athletic Director for 8 years and then advanced to the position of Chairman of the Board of Auditors; now holding office on the National KSKJ Finance Committee, to round out his 50 years career in the KSKJ. During these years he has visited numerous lodges and attended their varied activities, constantly assisting wherever and whenever he was called on for service.

Rogers Hornsby He played in 2,259 games. He was at bat 8,173 times. He scored 1,579 runs, hit safely 2,930 times. His nickname was The Rajah. Roger was 5'11". Batted right, threw right. He was born on April 27, 1896, and died Jan. 5, 1963.

Altogether he smashed 541 doubles, 169 triples and wallop 301 homers, with 1,584 RBI's. His lifetime average was .356; he won two triple crowns.

He is also a firm believer that there is still a bigger and better KSKJ in the future, when the young people become aware of what it offers to them.

## Thanks

Editor:

I want to thank you and Stan for writing such a nice article on Mark Avsec. He called me long distance this week and I read it to him. He was very pleased, along with the rest of us.

The musical tour is doing very well and Mark said the audiences are great.

Enclosed is a check for \$10.00 for the weekly Friday issue. I enjoyed reading the English news.

Ed and Daniella Avsec

## Chance Remark

Anything a man manages to say when 2 women are talking.

## BUTARA

The church begins the celebration of the Easter holidays with Palm Sunday. The liturgy of this day helps us to spiritually unite with the crowds that welcomed Jesus into Jerusalem by spreading olive branches and palms in His path.

The priest blesses the palms, then re-enacts Jesus' triumphant arrival with a procession around the church.

The deeply religious Slovenian likes to add a colorful "butara" to the liturgical celebration. He wants to preserve the heritage of his ancestors, to whom Palm Sunday was an occasion to live their faith.

A "butara" is simply a bundle of rods, branches, pussywillows and various shrubbery. Every section of Slovenia has its own particular custom. Some use colorful ribbons, others add dyed wood shavings, various fruits or seeds.

Preparing the "butara" is a serious and respected family custom.

The people are aware that it brings a special blessing to the entire household. Usually boys and men have the honor of making the "butara" and carrying it to church. Some are so large, on Saturday, April 2, at 9:00 am, that it takes two or three men to carry it. Children carry ivy, yew, cypress or other green-smaller ones. Young men often compete, whose will be the tallest. Many have to be left out-available for those who cannot side the church because of their height.

The blessed "butara" is used the entire year to bless and protect the people, animals, house and fields. Again, the usage varies in different sections of Slovenia. Parts are burned to protect people and property in thunderstorms.

Branches or crosses made from rods are placed in fields for a better crop and in barns and storage places for protection. Pussywillows serve as medicine. Shepherds use a blessed rod to take the animals to pasture. The blessing of the house at Christmas and other holy days is done with a burned "butara".

We're striving to preserve the worthwhile traditions and customs of our forefathers. We won't find as many uses for the "butara" as they did, but can never-the-less enhance the beauty of the liturgy with the addition of this particular Slovenian custom.

The Slovenian School at St. Vitus has encouraged this by providing an opportunity to learn to make a "butara".

Anyone interested is invited to come to the church basement to church. Some are so large, on Saturday, April 2, at 9:00 am, that it takes two or three men to carry it. Children carry ivy, yew, cypress or other green-smaller ones. Young men often compete, whose will be the tallest. Many have to be left out-available for those who cannot side the church because of their height.

Slovenian School Faculty

## PLAN NOW FOR GREAT BARAGA WEEKEND

Baraga Day, Lemont, Ill., Sep. 3 and 4, 1977 —

Since Baraga Day will be here in less than five months, it is now time to begin making preparations. Those who intend to come for the celebration of Baraga Day as well as those who wish to support the cause of Bishop Baraga's beatification and canonization are asked to begin preparing now.

The Bishop Baraga Association needs new members. It is the primary purpose of Baraga Day to encourage many people to join the Bishop Baraga Association. The members support the work of the Association spiritually by prayer and materially by membership fees which are \$5.00 per year.

Those who are coming for the celebration of Baraga Day from distant cities and places will need overnight lodging. However, all the facilities at the Retreat House and the Monastery are reserved for the clergy and for the Board Members of the Bishop Baraga Association from the Marquette area. Other groups and individuals are asked to make reservations for lodging at nearby motels.

We recommend that each bus of pilgrims have a leader. The leaders of these pilgrim groups who will be coming by bus or by other means of transportation will have to ascertain how many lodgings or rooms will be needed as soon as possible.

In other words, how many singles, how many doubles, how many family rooms? Group leaders can contact the motel directly or they may contact Father Athanasius Lovrencic at P.O. Box 608, Lemont, Illinois 60439. Father will then contact the motel manager and relay the information of the number and kind of rooms wanted. The manager, in turn, will contact the group leader either by telephone or letter to finalize arrangements and reservations for rooms.

The group from St. Mary's in Cleveland has already reserved 50 rooms at the Holiday Inn on Kingery Road (Route 83).

The addresses of the motels are:

Holiday Inn  
7800 Kingery Road  
Willowbrook, Ill. 60521  
Phone 312-325-6400

Ramada Inn  
I-55 & South County Line Rd.  
Burr Ridge, Illinois 60521  
Phone 312-325-2900

Sheraton Motor Inn (Joliet)  
214 N. Ottawa  
Joliet, Illinois 60431  
Phone 815-727-6544

There are other motels in this area but we are unable to publish the addresses of all of them.

On Saturday, September 3rd and Sunday, September 4th food will be served in the afternoon hours on the picnic area of the Monastery grounds. Food preparations are in the care of The Landmark Restaurant.

Pilgrim groups are asked to make arrangements with their bus drivers so they will have transportation from the motel to the Shrine of Our Lady (Marija Pomagaj) and back. Maps of the area with the roads marked will be available.

### OUTLINE OF THE SCHEDULE:

Saturday, Sept. 3 — In the afternoon hours, the pilgrims meet in the picnic area where food will be available.

7:00 p.m.: Mass for the pilgrims in front of the Monastery, Candlelight Procession to Baraga Park; Devotions and Prayers for the Beatification of Baraga in the park.

Sunday, Sept. 4 — 10:00-12:00 a.m. — A Seminar with the annual meeting of the Bishop Baraga Association will be held at the same location.

The younger people especially are invited and urged to be present. Books and articles about Baraga will be on display.

2:30 p.m. — Procession from the Monastery to Baraga Park. In the procession, people dressed in national costumes will immediately precede the clergy. The latter will be vested in Mass vestments and prepared for concelebration. If you have

With the help of this outline be obtained from any Zarja member, Tivoli Imports 431-5296 to schedule your time during or Mary Blatinik 943-1191.

Fr. Fortunat

## FAVORITE RECIPES



### -- NEW FEATURE --

Please send your recipes to "Recipes", American Home Publishing Co., 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103.

### CRANBERRY JELLO MOLD

2 - 3 oz. pkgs. Black Cherry add sour cream. Press cranberry

### Jello (or 1 6 oz. pkg.)

2 cups water (boiling)

1 pt. sour cream

1 16 oz. can jellied cranberry

sauce

Dissolve Jello in boiling water,

sauce through sieve, adding to Jello mixture. Stir thoroughly.

Pour into mold and refrigerate.

Kathy Guist  
Willowick, Ohio

### JOSEPH GORNICK



## THE MARITIME PROVINCES

(Continuation)

In the morning we are west-bound on Rt. 101. We notice many more small towns, and enjoy a relaxing ride.

Edward McDowell, famous composer, has a home in Ft. Petersborough on a 600 acre

Made a stop in Dublin, population 684, founded in 1752. This village has the highest elevation 1423 feet. The main offices of the Old Farmers Almanac, and Yankee Magazine are located here.

Keene is our next place to visit. Manufacturing of glass is an important industry here and nearby Stoddard, which flourished between 1814 and 1873.

Choice examples of blown decanters and bottles of all sizes and shapes are preserved here for the benefit of future generations.

Keene State College has about 3 thousand students. The Wyman Tavern, Keene's historic house, built more than 2 centuries ago, is owned and maintained by the Historical Society of Cheshire County Inc.

It was here that the trustees of Dartmouth College held their first meeting on Oct. 22, 1770 and it was from here on April 20, 1775 that Captain Issac Wyman led 29 minutemen volunteers to Lexington to oppose the British forces in the opening battles of the American Revolution.

We then continued on Rt. 9 west, crossed the Connecticut river and entered the State of Vermont.

Brattleboro the first settle-

ment in Vermont was founded in 1724, and population is 12,000. Catholic diocese of Vermont, We passed the wooden covered bridge built in 1879.

Moving along Molly Stark trail, and climbing, we reached the top of Hogback Mountain, in 1923 for use as a Museum. The elevation 2350 feet. Another original building, remodeled by

beautiful panoramic view of the countryside. Heavy snowfalls in 1928. This museum is recognized as one of the outstanding regions of the country. Calvin Coolidge, former President, was born in Plymouth, Vermont. Among his friends he was considered tight-lipped, and nicknamed Silent Cal.

The State of Vermont produces quality maple syrup.

Our next visit was to the Bennington Museum, which was at one time the first Catholic Church, built in 1885, called St. Stark.

(To Be Continued)

### MEMO FROM MADELINE

(Continued from page 5)  
len Dolgan, and the 25th Ludwig Frosen.

St. Mary's P.T.U. is sponsoring a Bake Sale on April 2nd and 3rd. Buy your Easter Potica and Krofe at this sale.

Fay Aleks is still recuperating from her recent coronary at the home of her sister in Florida. Cards may be sent to her at the following address:

Mrs. Fay Aleks  
5501 Creek Ave.  
Sarasota, Florida 33581

All her friends are wishing her a speedy recovery!

Garden Tip — Mix and Match Garden — Mix herbs and vegetable plantings with flowers (or vice versa) for Garden beauty.

The American Slovene Club's

49th Anniversary Dinner Dance will be held Sunday, April 17 at the Villa di Borally. It is certain to be an elegant event.

For information call Linda Lazar at 944-9726 or Jane Kaplan at 475-2644.

The Slovenian Singing Society Zarja will present its annual Spring Frolic March 26 at the Slovenian Society Home, Recher Avenue.

The program, "A Decade of Frolics", will feature songs used in past spring programs.

Dinner will be served from 5 to 7 p.m. The program will be from 7:30 to 8 followed by dancing to the Eddie Stampfli Orchestra.

Tickets are limited. They can

be obtained from any Zarja

member, Tivoli Imports 431-5296

or Mary Blatinik 943-1191.

\* \* \*

Greetings from Hawaii from

Fr. Fortunat Ed and Jo Ann Kaifesh and Ed

Happy 82nd Birthday to Morris Mandel of Mandel's Shoe Store, 6125 St. Clair Ave. Morris has lived his entire life in the Collinwood area near the Waterloo Slovenian Home and says he loves the Slovenian people.

He is still keeping busy every day in his shoe store.

Mary Jo Kromar graduated from Bowling Green State University on March 19. She majored in Business Administration.

She is the daughter of John and Marie Kromar, and granddaughter of Rose Kromar and Frank and Toni Turek.

Congratulations, Mary Jo!

Spring is here and watch for the Grdina Playground to have a brighter appearance. Members of the Perry Community met with playground chief Mr. Nagy and he promised much needed improvements will be made to the playground.

Happy Birthday March 30 to Jim Debevec from mom Mary Debevec, Dorothy Urbancich, son Jimmy and yours truly.

Jobs for artists

The Cleveland Area Arts Council is accepting job applications from artists in all areas of traditional ethnic arts. These

artists will develop and conduct summer neighborhood programs to preserve and expose ethnic traditions.

Send your resume to Cleveland Area Arts Council, 108 The Arcade, Cleveland, Ohio 44114 or call 781-0045.

For additional information, you can call Mr. August B. Pust officiated at the Funeral Mass.

On April 2, 1952, Archbishop

of Cleveland, Edward F. Hoban

officiated at the Funeral Mass.

In the church were more than

100 priests, including 20 monsign.

## KNIFIC INSURANCE SERVICE, INC.

820 East 185th Street

Cleveland, Ohio 44118

"ALL YOUR INSURANCE NEEDS"

481-7540

## ANTHONY F. KRAMER - A GREAT MAN

A great honor and respect goes to Anthony F. Kramer, husband of Frances, of Holy Cross Church, probably not only by the James Slapnik families, but by others as well.

It all started in 1917, when James Slapnik I was confirmed at St. Vitus Church and Anthony Kramer was his sponsor. About 20 years later he was Jimmy I best man, later a baptismal Godfather to Marceline Ann Slapnik Mausser and then a Confirmation sponsor to James Slapnik Jr. II.

In 1971 he was called upon to become a Confirmation sponsor to "Chip" James Slapnik III at St. Vitus Church. On Wednesday, March 23, Timothy John Slapnik was confirmed and honored Anthony Kramer for a third generation sponsor.

THE JAMES SLAPNIK JR. FAMILY and ANNE and TONY PETKOVSEK

### B. J. PONIKVAR . . .

(Continued from page 5)

nors. The church was filled to worker without rest. Thousands of baptisms, marriages, funerals and made an impression on the comodore the overflow of parishioners and friends. He was a friendly and sagacious person — one who helped many people, young and old in one way or another.

Msgr. Ponikvar would have nikvar for his priestly labors of over 44 years.

The grave of Monsignor Ponikvar is located in Calvary Cemetery, Sec. 22, lot 475. A large statue of St. Michael the Archangel guides one to his burial spot, where many a silent prayer is said for a priestly man of God and whose passing marked the end of the pioneer era in the St. Vitus community.

After his ordination, Msgr. Ponikvar offered his first Mass in St. Lawrence Church, Newburgh on June 25, 1906. His first appointment was to a Slov

history. The recipients of the awards are trying to get back to normal and continue their good work at our Slovenian Homes.

I wish to thank all of you who attended our banquet. We know you all had a wonderful time.

I also would like to thank the American Home, and other fraternal newspapers for allotting us so much space in your news papers. I also want to say thank you to the Slovenian radio announcers, Tony Petkovsek, Cilka Dolgan, Mario Kavcic, and Kenny Bass. Without all of your advertisements, our events would never be so well attended and so very successful. Thank you all very much.

Louis C. Fink

</